

Lubań, dnia

(nazwa i adres klienta, pieczęć firmy, NIP)

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Lubaniu

ul. Bankowa 9b 59-800 Lubań
tel. 75 646 40 47, Tel. /fax. 75 646 40 43
psse.luban@sanepid.gov.pl

ZLECENIE NA BADANIE WODY

Proszę pobrać próbkę wody w (miejsce pobrania):

.....
i przetransportować ją do Laboratorium Monitoringu Środowiska w Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zgorzelcu.

1. Wyrażam zgodę na zapłacenie i przedstawienie dowodu wpłaty przed pobraniem próbki wody w wysokości **390,00 zł** ustalonej w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Lubaniu, na podstawie Zarządzenia Nr 5/Dyr/25 i Zarządzenia Nr 6/Dyr/25 z dnia 6 października 2025r. Dyrektora Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Lubaniu, za:
 - przygotowanie dokumentacji, dojazd i powrót z miejsca poboru próby wody, pobór próbki wody, transport do laboratorium, opracowanie oceny jakości wody / orzeczenia jakości wodyNależność za badanie należy wpłacić na konto PSSE w Lubaniu:

NBP Oddz. Okręgowy we Wrocławiu 30 1010 1674 0007 9422 3100 0000, podając w tytule przelewu nazwę i adres klienta.
 2. Pobór próbek odbywa się na podstawie norm: PN ISO 5667-5 : 2017-10. Jakość wody. Pobieranie próbek – część 5 i PN-EN ISO 19458 : 2007 Pobieranie próbek do analiz mikrobiologicznych oraz Procedury Kontroli PK-HK-11 „**Pobieranie i postępowanie z próbkami wody/ gleby/piasku**”.
 3. Upoważniam Powiatową Stację Sanitarno- Epidemiologiczną w Lubaniu do wystawienia faktury bez podpisu odbiorcy.
 4. W przypadku uzyskania wyników badań wskazujących na bezpośrednie zagrożenie zdrowia lub życia ludzi, dopuszcza się ich udostępnianie przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lubaniu w zakresie niezbędnym do ochrony życia i zdrowia ludzkiego zgodnie z ustawą o Ochronie Danych Osobowych oraz ustawie o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.
 5. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne dla potrzeb wykonania umowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie nie zawarcie umowy i nie wykonanie badań i pomiarów. Informujemy, że w związku z realizacją zleconych badań (w tym rozliczenia finansowego), współadministratorami Pani/Pana danych osobowych są Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lubaniu oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgorzelcu. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych zawarta jest na stronie <https://www.gov.pl/web/psse-luban/klauzula-informacyjna> i <https://www.gov.pl/web/psse-zgorzelec/klauzula-informacyjna> oraz w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Lubaniu, ul. Bankowa 9b, 59-800 Lubań i siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zgorzelcu, ul. Warszawska 11, 59-900 Zgorzelec.
 6. Ustalenia:
 - Sposób komunikacji z klientem: osobiście, telefonicznie* - nr telefonu klienta:
 - Sposób odbioru sprawozdania z badań i faktury: osobiście.
 - Inne ustalenia:
- * niepotrzebne skreślić

INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z zm.) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – RODO) uprzejmie informujemy:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Lubaniu reprezentowana przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lubaniu / Dyrektora Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej z siedzibą w Lubaniu, ul. Bankowa 9b, 59-800 Lubań informuje, iż jest Administratorem Państwa danych osobowych.
2. Inspektorem Ochrony Danych jest Pan Zbigniew Kołodziejski, który wykonuje swoje obowiązki w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Lubaniu, ul. Bankowa 9b, 59-800 Lubań, e-mail: iod.psse.luban@sanepid.gov.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zadań z zakresu:
 - a. ochrony zdrowia ludzkiego przed niekorzystnym wpływem szkodliwości i uciążliwości środowiskowych, tak wewnętrznych, jak i zewnętrznych, zapobiegania powstawaniu chorób, w tym chorób zakaźnych i zawodowych
 - b. wykonywania statutowych badań laboratoryjnych i pomiarów.
4. Podstawa prawna przetwarzania danych wynika w szczególności z:
 - a. Ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej;
 - b. Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków;
5. Podanie danych osobowych jest obligatoryjne na mocy ww. przepisów prawa.
6. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą udostępniane podmiotom innym niż organom władzy publicznej lub podmiotom wykonującym zadania publiczne bądź podmiotom działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, lecz nie krócej niż okres wskazany w przepisach o archiwizacji Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
9. W związku z przetwarzaniem przez Administratora Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do:
 - a. ochrony danych osobowych;
 - b. dostępu do treści danych, na podstawie art. 15 RODO z zastrzeżeniem, że udostępniane dane osobowe nie mogą ujawniać informacji niejawnych, ani naruszać tajemnic prawnie chronionych, do których zachowania zobowiązany jest Administrator oraz z zastrzeżeniem art. 5 ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych;
 - c. usunięcia danych osobowych po upływie wskazanych okresów lub ograniczenia ich przetwarzania;
 - d. sprostowania danych, na podstawie art. 16 RODO, które można dokonać w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Lubaniu, ul. Bankowa 9b, 59-800 Lubań kontaktując się osobiście lub w inny sposób umożliwiający zweryfikowanie tożsamości (np. przesyłając wniosek opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym na adres poczty elektronicznej psse.luban@sanepid.gov.pl lub przesyłając wniosek opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub profilem zaufanym na adres skrytki ePUAP).
10. W przypadku uznania, iż przetwarzanie przez Administratora Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy prawa, przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
11. Przetwarzanie Pani/Pana danych nie będzie odbywać się w sposób zautomatyzowany.

(podpis / pieczęć klienta)

Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Zgorzelcu**ul. Warszawska 11, 59-900 Zgorzelec**

tel. (75)649-45-26 (sekretariat)

tel. (75)649-45-25 (laboratorium)

e-mail: psse.zgorzelec@sanepid.gov.pl

**UWAGA ! – zaciemnione pola wypełnia
laboratorium**w miejsce wyboru oznaczone ☐
należy wstawić X**ZLECENIE NA BADANIE WODY/LMŚ/Z/.....****Data..... i godzina przyjęcia zlecenia (próbki) do laboratorium****Dane zleciennodawcy**

Nazwisko i imię lub nazwa firmy

Adres

Kod/miejscowość

Telefon kontaktowy

NIP

Faktura: TAK ☐ NIE ☐**Dane do faktury (wypełnić, jeżeli inne niż dane zleciennodawcy)**

Nazwisko i imię lub nazwa firmy

Adres

Kod/miejscowość

Telefon kontaktowy

NIP

Zlecam wykonanie badania: fizykochemicznego ☐ mikrobiologicznego ☐ próbki.**Rodzaj próbki:** woda do spożycia ☐ woda z pływalni ☐ woda z basenu kąpielowego/pływalni ☐ woda powierzchniowa ☐ inne ☐pobranej:

Miejsce i punkt pobrania próbki	Data i godzina pobrania próbki *	Nr próbki nadany przez klienta	Nr próbki nadany przez laboratorium	Stan próbki **
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

* dotyczy próbek pobranych przez klienta zewnętrznego

** P- prawidłowy (bez zastrzeżeń) N -nieprawidłowy (zastrzeżenia:.....).

Próbka pobrana przez: pracownika PSSE w Zgorzelcu ☐ pracownika PSSE w Lubaniu ☐ klienta zewnętrznego ☐**Cel wykonania badania:** użytek własny ☐ wykorzystanie wyników w obszarze regulowanym prawnie: zgodnie z:☐ Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)☐ Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 29 sierpnia 2019 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać wody powierzchniowe wykorzystywane do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2019 poz. 1747)☐ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 poz. 2016) z późniejszymi zmianami☐ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpeli (Dz.U. 2019 poz. 255)**Sposób komunikacji z klientem:** osobiście ☐ telefonicznie ☐**nr telefonu klienta:****Sposób przekazania sprawozdania z badań:** osobiście ☐ drogą pocztową ☐**i faktury:** osobiście ☐ drogą pocztową ☐**Inne ustalenia z klientem:**

- Zapoznałem/Zapoznałam się z metodami badawczymi stosowanymi w Oddziale Laboratoryjnym i wyrażam zgodę na ich stosowanie. W przypadku przekroczenia Zakresu Akredytacji Nr AB 688, dla danej metody badawczej, wyrażam zgodę na podanie wyniku jako badanie nieakredytowane (chyba że ustalono inaczej). (Oferta badań dostępna jest na stronie internetowej <https://www.gov.pl/web/psse-zgorzelec/oferta-badan> oraz w sekretariacie PSSE w Zgorzelcu).
- Wyrażam zgodę na wycenę usługi wg cennika obowiązującego w PSSE w Zgorzelcu oraz na wystawienie faktury bez podpisu wystawiającego fakturę. Zobowiązuję się (w dniu pobrania próbek) do przedstawienia dowodu wpłaty za badanie, w ustalonej wysokości na dane podane poniżej:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zgorzelcu, ul. Warszawska 11, 59-900 Zgorzelec,**Nr konta: NBP O/Wrocław 56 1010 1674 0013 1322 3100 0000, tytuł przelewu: imię i nazwisko lub nazwa firmy, adres punktu pobrania próbek u klienta**

3. Zostałem poinformowany o możliwości odwołania w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia odbioru niniejszego sprawozdania.

4. Zostałem poinformowany o możliwości uczestnictwa, w charakterze obserwatora, w trakcie prowadzonych badań w laboratorium.

5. W sytuacji wyrażenia chęci na uczestnictwo w badaniach, podać dane obserwatora

6. W przypadku uzyskania wyników badań wskazujących na bezpośrednie zagrożenie zdrowia lub życia ludzi, wyrażam zgodę na działania Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgorzelcu w zakresie niezbędnym do ochrony życia i zdrowia ludzkiego zgodnie z ustawą o Ochronie Danych Osobowych oraz ustawie o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

7. Mam świadomość, iż podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne dla potrzeb wykonania umowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak zawarcia umowy na wykonanie badań. Informujemy, że w związku z realizacją zleconych badań (w tym rozliczenia finansowego), administratorem jest Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zgorzelcu. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych zawarta jest na stronie <https://www.gov.pl/web/psse-zgorzelec/klauzula-informacyjna> oraz w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zgorzelcu, ul. Warszawska 11, 59-900 Zgorzelec.

8. Biorę odpowiedzialność za pobieranie i transport próbki. Mam świadomość, iż osobiste pobranie i transport próbki, mogą być podstawą podważenia wiarygodności wyników przez instytucje nadzorujące lub kontrolujące *

zł.

BADANIA FIZYKOCHEMICZNE			
Badana cecha / metoda / technika badawcza	X	Badana cecha / metoda / technika badawcza	X
Mętność / PN-EN ISO 7027-1:2016-09 z wyl. pkt. 5.4/ metoda nefelometryczna	A ☐	Stężenie azotanów / PN-82/C-04576.08**/ metoda spektrofotometryczna	A ☐
Barwa / PN-EN ISO 7887:2012 p. 7/ metoda wizualna	A ☐	Stężenie azotynów / PN-EN 26777:1999/ metoda spektrofotometryczna	A ☐
Zapach /obecność obcego zapachu - Liczba progowa zapachu (TON) wg PN-EN 1622:2006/ Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	N ☐	Stężenie chlorków / PN-ISO 9297:1999/ metoda miareczkowa	A ☐
Smak /obecność obcego smaku - Liczba progowa smaku (TFN) wg PN-EN 1622:2006/ Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	N ☐	Utlenialność z KMnO₄ / PN-EN ISO 8467: 2001/ metoda miareczkowa	N ☐
pH / PN-EN ISO 10523: 2012/ metoda potencjometryczna	A ☐	Siarczany / PN-ISO 9280: 2002/ metoda wagowa	N ☐
Przewodność elektryczna właściwa / PN-EN 27888:1999/ metoda konduktometryczna	A ☐	Stężenie fluorków /PN-75-C-04588**/ metoda spektrofotometryczna	N ☐
Stężenie żelaza ogólnego / PN-ISO 6332:2001+Ap1: 2016-06/ metoda spektrofotometryczna	A ☐	CHZT / PB-02.00.00 / edycja 2 z dnia 05.09.2011 r./ metoda miareczkowa	N ☐
Stężenie manganu ogólnego / PN-92/C-04590.03**/ metoda spektrofotometryczna	A ☐	Zawiesiny ogólne / PN-EN 872:2007 + Ap1:2007/ metoda wagowa	N ☐
Stężenie sumaryczne wapnia i magnezu (twardość ogólna) / PN-ISO 6059:1999/ metoda miareczkowa	A ☐	Tlen rozpuszczony / PN-EN 25813:1997/ metoda miareczkowa	N ☐
Stężenie wapnia / PN-ISO 6058: 1999/ metoda miareczkowa	A ☐	BZT5 / PN-EN 1899-2:2002* / metoda miareczkowa	N ☐
Stężenie magnezu / PN-C-04554-4:1999, Załącznik A / metoda z obliczeń	A ☐	Barwa / PN-EN ISO 7887:2012/ metoda spektrofotometryczna	N ☐
Stężenie jonu amonowego/amoniaku / PN-ISO 7150-1:2002/ metoda spektrofotometryczna	A ☐		
BADANIA MIKROBIOLOGICZNE			
Badana cecha / metoda / technika badawcza	X	Badana cecha / metoda / technika badawcza	X
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml / PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04/ metoda filtracji membranowej	A ☐	Liczba <i>Pseudomonas aeruginosa</i> w 100 ml / PN-EN ISO 16266: 2009/ metoda filtracji membranowej	A ☐
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml / PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04/ metoda filtracji membranowej	A ☐	Liczba gronkowców koagulazo-dodatnich w 100 ml / PN-Z-11001-3:2000 Załącznik A **/metoda filtracji membranowej	A ☐
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml / PN-EN ISO 7899-2:2004/ metoda filtracji membranowej	A ☐	Liczba <i>Clostridium perfringens</i> w 100 ml / PN-EN ISO 14189:2016-10/ metoda filtracji membranowej	A ☐
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w temperaturze 22°C / PN-EN ISO 6222:2004 / metoda płytkowa/posiew wgłębny	A ☐	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w temperaturze 36°C / PN-EN ISO 6222:2004 / metoda płytkowa/posiew wgłębny	A ☐
Oznaczanie bakterii grupy coli i <i>Escherichia coli</i> metodą fermentacyjną próbowkową / PN-75/C-04615 Arkusz 05, PN-77/C-04615 Arkusz 07/ metoda NPL	N ☐	Wykrywanie i oznaczanie ilościowe <i>Escherichia coli</i> w wodach przeznaczonych do kąpielii oraz wodach powierzchniowych / PN-EN ISO 9308-3:2002/ metoda zminiaturyzowana	N ☐
		Liczba Legionella sp. w wodzie: Matryca A: Procedura 5 (pożywka A), 7 (pożywka C) GVPC lub MWY Zakres od 1jtk/100 ml lub 1 jtk/1000 ml/ Metoda filtracji membranowej/ PN-EN ISO 11731:2017-08+Ap1:2019-12 Procedura 1 (pożywka A, B), Zakres: od 1000 jtk/100 ml 10 000 jtk/1000 ml/ Metoda płytkowa (posiew powierzchniowy)/ PN-EN ISO 11731:2017-08+Ap1:2019-12	A ☐
Pomiary podczas pobierania próbki wykonywane przez próbkobiorców			
Chlor wolny Test VISOCOLOR® HE	NN ☐	Temperatura	NN ☐

Na życzenie klienta Laboratorium dokona stwierdzenia zgodności wyniku, w oparciu o zasadę określoną przez klienta lub zgodnie z jedną z reguł przyjętych przez laboratorium według wytycznych zawartych w ILAC-G8:09/2019 opisanych w druku 02.00.04. Dotyczy to uzyskanych wartości mieszczących się w zakresie akredytacji. W sytuacji gdy uzyskane wartości są poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu Laboratorium orzeka o zgodności w ramach opinii/interpretacji.

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami: TAK ☐ / NIE ☐

Sposób określenia zasady podejmowania decyzji: zasada określona przez klienta ☐ / laboratorium ☐.

Zasada:

Uwagi

Laboratorium informuje, że posiada kompetentny personel, odpowiednie wyposażenie do wykonywania badań wymienionych w wykazie metod badawczych, stosowanych w Oddziale Laboratoryjnym, zobowiązuje się do zachowania poufności danych osobowych i otrzymanych wyników badań klienta za wyjątkiem sytuacji opisanej w punkcie 5.

A - metody badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, zamieszczone w Zakresie Akredytacji Laboratorium Badawczego (nr akredytacji – AB 668), spełniające wymagania normy PN-EN ISO 17025:2018-02.

N - badanie nieakredytowane spełniające wymagania normy akredytacyjnej PN-EN ISO 17025:2018-02

NN - badanie nieakredytowane niespełniające wymagań normy akredytacyjnej PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Metody spełniają wymagania dotyczące metod określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989),

Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugł Śródlądowej z dnia 29 sierpnia 2019 r. (Dz. U. 2019 poz. 1747) , Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017 poz. 2294).

* Metoda inna niż wymaga Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugł Śródlądowej z dnia 29 sierpnia 2019 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać wody powierzchniowe wykorzystywane do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Spełnia kryteria określone w w/w rozporządzeniu dotyczące dopuszczenia stosowania metod. Wynik ten nie może posłużyć do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie.

** Metoda wycofana z katalogu Polskich Norm; spełnia wymagania dotyczące metod w obszarze regulowanym prawnie.

Dla metod stosowanych w obszarze regulowanym w zakresie akredytacji wartości uzyskane są wynikami akredytowanymi, wartości uzyskane poniżej i powyżej zakresu akredytacji są rezultatami akredytowanymi. Dla wyników poniżej lub powyżej zakresu akredytowanego niepewność podawana będzie dla ustalonych granic.

.....
Data i podpis osoby przyjmującej próbki do laboratorium

.....
Data i podpis klienta / pieczęć